ST. CLEMENT PARISH ✠ PAROISSE ST-CLEMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✠ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Archdiocese of Ottawa-Cornwall / Archidiocèse d'Ottawa - Cornwall



RESUMED SIXTH SUNDAY AFTER EPIPHANY
VINGT-CINQUIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

November 15th, 2026 / le 15 novembre, 2026



"At that time Jesus spoke to the multitudes this parable: The kingdom of heaven is like to a grain of mustard seed, which a man took and sowed in his field."
(Matthew 13: 31)

« Il leur proposa une autre parabole, en disant: Le royaume des Cieux est semblable à un grain de sénevé, qu'un homme a pris et semé dans son champ. »

(Mathieu 13, 31)

St. Jerome - *The man who sows is by most understood to be the Saviour, who sows the seed in the minds of believers; by others the man himself, who sows in his field, that is, in his own heart… The Gospel preaching is the least of all the systems of the schools; at first view it has not even the appearance of truth, announcing a man as God, God put to death, and proclaiming the offence of the cross. Compare this teaching with the dogmas of the Philosophers, with their books, the splendour of their eloquence, the polish of their style, and you will see how the seed of the Gospel is the least of all seeds.*

St-Jérôme - *Cet homme qui sème dans son champ, c'est, d'après le sentiment le plus commun, le Sauveur qui sème la vérité dans l'âme des fidèles. Selon quelques autres, c'est l'homme lui-même qui sème dans son champ, c'est-à-dire dans son cœur… La prédication de l'Évangile est la plus humble de toutes les doctrines, car au premier coup d'œil elle n'obtient pas la croyance due à la vérité, en prêchant un homme-Dieu, un Dieu mort, et le scandale de la croix. Rapprochez-la des doctrines et des écrits des philosophes, de l'éclat de leur éloquence, de leurs discours étudiés, et vous reconnaîtrez combien la semence de l'Évangile est inférieure aux autres semences.*

QR Code:
Donate to the Parish
Faites un don à la Paroisse

528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5
☎ (613) 565-9656
Mon. - Fri. / lun. - ven. 9:00 - 15:00
www.stclement-ottawa.org
e-mail: office.st.clement@rogers.com

Served by priests of | desservie par les prêtres de

The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

Secretary / Secrétaire:	Pierre Caron	(613) 565-9656 ext.2	*office.st.clement @ rogers.com*
Clergy / Clergé:	Fr. Erik Deprey, FSSP *(Pastor / Curé)*	(613) 565-9656 ext.3	*pastor.st.clement @ rogers.com*
	Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP *(Assistant / Vicaire)*	(613) 565-9656 ext.5	*mpinhosousa @ fssp.eu*
	Fr. Matthew Jagas, FSSP *(Assistant / Vicaire)*	(613) 565-9656 ext.6	*fr.m.jagas @ gmail.com*

Parish Schedule ✞ Horaire paroissial

Date	Time | Heure	Intentions & Events | Activités
Sunday | Dimanche 15.XI.2026 **Sixth Sunday after Epiphany** **6e dimanche après l'Épiphanie**	**8:00 a.m.** **10:30 a.m.** **5:30 p.m.**	Int. Alexandre & Joanne Colligan et leurs enfants par L. & L. Colligan RIP Anita Belanger by Kyle McDonell Pro Populo
Monday | Lundi 16.XI.2026 **St. Gertrude, Virgin** **Ste-Gertrude, vierge**	**7:00 a.m.** **9:00 a.m.**	RIP Lourdes Zuniga by D. & B. Luza RIP Souls in Purgatory by the Milejski Family
Tuesday | Mardi 17.XI.2026 **St. Gregory the Wonderworker, Bishop** **St-Grégoire le Thaumaturge, évêque**	**7:00 a.m.**	RIP Jeanne-Roberte Mantha par Marie Bourque
Wednesday | Mercredi 18.XI.2026 **Dedication of St. Peter & St. Paul Basilicas** **Dédicace des basiliques St-Pierre et St-Paul**	**7:00 a.m.** **7:30 p.m.**	For persecuted Christians / Pour les chrétiens persécutés (Red Wednesday / Mercredi rouge) RIP Léo et Normand Avery par Denise Avery
Thursday | Jeudi 19.XI.2026 **St. Elisabeth, Widow** **Ste-Élisabeth, veuve**	**7:00 a.m.**	RIP Leslie Watts by John & Liz Fennelly
Friday | Vendredi 20.XI.2026 **St. Felix of Valois, Confessor** **St-Félix de Valois, confesseur**	**7:00 a.m.** **7:30 p.m.**	Int. Andrew Yanthar by Andrew Yanthar RIP Paul Vanneste, Lloyd & Marjorie Livingston, daughter Beverly by Mr. & Mrs. Cesar J. Vanneste
Saturday | Samedi 21.XI.2026 **Presentation of the Blessed Virgin Mary** **Présentation de la Sainte Vierge**	**7:00 a.m.** **9:00 a.m.** *3:30 p.m.*	RIP Deceased members of the St. Clement K of C In unity with the Confraternity for the FSSP by Mélanie Pitre *Confessions*
Sunday | Dimanche 22.XI.2026 **External Solemnity of St. Clement** **Solennité externe de St-Clément** *(Comm. Last Sunday / dernier dimanche post Pentecosten)*	**8:00 a.m.** **10:30 a.m.** **5:30 p.m.**	Int. Claudia Milejski & Family by grandparents & Maciek Pro Populo RIP Richard Cafferty by J. & J. Chevrier

Collection / Offerings ✞ Quête / Offrandes

Sunday, November 8th / le dimanche 8 novembre

Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires'	**$ 6,055.45**
Maintenance & Restoration / entretien et restauration	**$ 2,363.80**
e-Transfer & Canada Helps / e-Transfer & CanaDon	**$ 2,692.14**
PAD / DPA	**-**
New Roof / Nouveau toit	**$ 730.00** (Total received / total reçu **$ 494,828.98**) Goal / But: $ 533,939

May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !

Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.	*Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.*
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !	***Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !***

Please pray for the sick of our parish ✞ Prions pour nos malades de notre Paroisse



RIP Patrick Ouimet, Philomène Makolo, Wlodek Milejski, Roland Paradis, Gilles Goulet, Anne-Marie Jean-François, Kazimiera Rytwinski, Lucie Cabana, Marielle Smith, Bibiane Falkenberg, Francis Suhubiette, Shannon Charlebois, Danielle Desmarais, Jean Lafleur, Claude Bruyère, Linda Rangongo, Darryl Chiarelli, Michaela Fong, Chris Finnerty, Marie Archambault, Laurette Hermeston, Micheline Mikhaël, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, Miloslav Bosak, Robert Charlebois, Cordelia Daniels, Liette Deault, Beryl Devine, Ann Eady, Anne Essiambre, Dr. Marie-Jeanne Ferrari, Simone Gingras, John Harrison, Anna Maria Jesionka, Danny Beauchamp, Marie-Ange Jobin, Guy Larivière, Laura-Lynn McPherson, Marianne Mikhaïl, Andrew Noden, Michael O'Meara, Jean Pothier, Robert Reid, Eileen Sheldrick, Doreen Sparling, Peter Stanistreet, Anne-Marie Genest.

ANNOUNCEMENTS	ANNONCES
Welcome Father Bisig! – Co-founder of the FSSP and rector of Our Lady of Guadalupe Seminary, we are honoured to have him with us this weekend, both at our parish dinner and at our Sunday Masses. Please pray for him and for his work at the seminary.	**Bienvenue à l'abbé Bisig ! –** Cofondateur de la FSSP et recteur du séminaire Notre-Dame-de-Guadalupe, c'est un honneur pour nous de l'accueillir parmi nous cette fin de semaine lors du souper paroissial ainsi que lors de nos messes dominicales. Merci de prier pour lui et pour son travail au séminaire.
Generous Donation Received Toward the Parish Hall – An anonymous benefactor donated **$237,156** to our capital campaign, bringing the total pledges and donations to date to slightly over **$900,000!** This is incredibly good news for the parish. While construction estimates have increased significantly, a financing proposal will soon be presented to parishioners for review, along with the most recent design from our architect, a design that is being reviewed by the Archdiocese for final approval. Although we may have achieved our first goal, your contributions are important for the success of this important project. We encourage you to join the campaign if you have not done so already. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%) ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or by email to info@saintclement.ca . We are very grateful for your continued generosity and prayers, which are helping the parish move this project forward. ***"I leave everything to Divine Providence; my confidence is in it. Everything will happen in a way pleasing to God."*** ***– Saint Marguerite d'Youville***	**Généreux don reçu pour la salle paroissiale –** Un bienfaiteur anonyme a fait don de **237 156 $** à notre campagne de financement, portant le total des promesses de dons et des dons reçus à ce jour à un peu plus de **900 000 $** ! C'est une excellente nouvelle pour la paroisse. Bien que les devis de construction aient considérablement augmenté, une proposition de financement sera bientôt présentée aux paroissiens pour examen, accompagnée des derniers plans de notre architecte, qui sont actuellement examinés par l'archidiocèse en vue d'une approbation définitive. Même si nous avons atteint notre premier objectif, vos contributions restent essentielles à la réussite de ce projet important. Nous vous encourageons à participer à la campagne si vous ne l'avez pas encore fait. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13%) ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info@saintclement.ca. Nous vous sommes très reconnaissants pour votre générosité et vos prières, qui aident la paroisse à faire avancer ce projet. ***« Je laisse tout à la Providence divine, ma confiance est en elle ; tout se passera de manière agréable à Dieu. »*** ***- Sainte Marguerite d'Youville***
Red Wednesday – 7am Mass on Nov. 18 will be offered for persecuted Christians. You are invited by our archbishop to wear red as an act of solidarity. Visit https://acn-canada.org/red-wednesday/ to learn more.	**Mercredi rouge –** La messe de 7 h du 18 novembre sera célébrée en intention des chrétiens persécutés. Notre archevêque vous invite à porter du rouge en signe de solidarité. Rendez-vous sur le lien à gauche pour en savoir plus.
Liturgical Note - Next Sunday (Nov. 22) we will celebrate the External Solemnity of St. Clement at the 8:00am Low and 10:30 Solemn High Masses. The 5:30 Mass will celebrate the Last Sunday after Pentecost. Monday, Nov. 23 will be the feast of St. Clement with two Low Masses at 7am and 9am, as usual. Happy feast day!	**Note liturgique -** Dimanche prochain (22 novembre), nous célébrerons la solennité externe de Saint Clément lors de la messe basse de 8 h et de la messe solennelle de 10 h 30. La messe de 17 h 30 célébrera le dernier dimanche après la Pentecôte. Le lundi 23 novembre sera la fête de Saint Clément, avec deux messes basses à 7 h et 9 h, comme d'habitude. Bonne fête de St-Clément !
Catechism Class for All – The series continues with our second conference on Saturday, November 21st at 5pm in the Myrand rectory. Father Deprey will give a Catechism class on the Four Last Things – death, judgement, Heaven, and Hell (in English). We hope to see you there!	**Soirée de catéchisme pour tous –** La série continue avec notre 2e conférence le samedi 21 novembre à 17h au presbytère Myrand. L'abbé Deprey offrira un cours sur les fins dernières – la mort, le jugement, le Ciel et l'enfer (en anglais). Venez en grands nombres!
Cleaning Altar Linens - People interested in washing and ironing lavabo towels, altar tablecloths, etc. are invited to join our team. This work is done at home on an occasional basis. We offer a small training session. Help us in assisting our priests! Contact: Claire Labrosse, cmlabrosse@gmail.com or Dorice Caissie, caissiedm@hotmail.com.	**Entretien des linges d'autel -** Les personnes intéressées au lavage & repassage de manuterges, nappes d'autels, etc. sont invitées à se joindre à l'équipe déjà existante. Ce travail est sur une base occasionnelle et se fait à la maison. Nous offrons une petite formation. Aidez-nous à appuyer nos prêtres! Contact : Claire Labrosse cmlabrosse@gmail.com ou Dorice Caissie, caissiedm@hotmail.com.
Thank you to all those who supported the recent used book sale in support of our parish! We were able to raise a total of $884.25. Happy reading!	**Un gros merci** à tous ceux qui ont participé à la vente de livres d'occasion des deux dernières semaines! Nous avons pu amasser 884.25 $. Bonne lecture!
Deck the Hall - The Knights of Columbus have teamed up with the St. Clement's Choir to prepare a Christmas Concert to raise money for the Parish Hall. The concert will take place during the Christmas Season on Saturday, January 2nd and it will be held at St. Clement's Parish (at St. Anne's Church) in the afternoon at 1PM. Use this link to make a donation: https://www.canadahelps.org/en/dn/23780?v2=true **Option 07, and leave the memo: "Christmas Concert".** Or cheque or cash with same memo.	**Les anges pour la Campagne -** Les Chevaliers de Colomb se sont associés à la chorale de la paroisse Saint-Clément pour organiser un concert de Noël destiné à amasser des fonds pour la campagne pour la salle paroissiale. Le concert aura lieu pendant la saison de Noël, le samedi 2 janvier, à la paroisse Saint-Clément (à l'église Sainte-Anne), à 13 h. Visitez ce lien pour faire un don : https://www.canadahelps.org/fr/dn/23780?v2=true **Option 07, en laissant la note : « Concert de Noël. »** Ou chèque ou argent comptant avec la même note.
Ball Hockey - Come play ball hockey with the Ligue du Sacré-Coeur, this coming Friday, November 20th. Rosary at 6:30 p.m. at the parish, followed by hockey from 7 to 9 p.m., at Sainte Anne school, 235 Beausoleil Drive. All men and young men are welcome. For more information, contact Glen Gagnon at 819-328-7265.	**Hockey-balle -** Venez jouer au hockey-balle avec la Ligue du Sacré-Coeur, ce vendredi 20 novembre. Chapelet à 18h30 à la paroisse, suivi du hockey de 19h à 21h, à l'école Sainte-Anne, au 235, prom. Beausoleil. Tous les hommes et jeunes hommes sont les bienvenus. Pour toute question, communiquez avec Glen Gagnon au 819-328-7265.
Catholic School Info - Nov. 15 (today) representatives from Jérôme Lejeune School will have an information table outside the church following the 8:00 am and 10:30 am Masses. Please stop by to learn more about Jérôme Lejeune School and its Nov. 21 open house and Dec. 5 Advent concert.	**Infos : une école catholique -** Le 15 novembre (aujourd'hui), des représentants de l'école Jérôme Lejeune tiendront une table d'information à l'extérieur de l'église après les messes de 8 h et de 10 h 30. Venez nous rendre visite pour en savoir plus sur l'école Jérôme Lejeune, ainsi que sur sa journée portes ouvertes du 21 novembre et son concert de l'Avent du 5 décembre.
Christmas Market - At École Sainte-Marie Mère de Dieu, Saturday, November 28, 10 am–4 pm, 20 Fairmont Ave., Ottawa. Find the perfect gift for everyone on your list with 30 local vendors, plus kids' activities and Market Bistro, all in support of Catholic education. Free entry and parking. Vendor list and more info: https://smmd.ca/En/Event?id=27	**Marché de Noël -** À l'École Sainte-Marie Mère de Dieu, le samedi 28 novembre de 10h à 16h – 20, av. Fairmont, Ottawa. Trouvez le cadeau parfait pour tous vos proches avec 30 exposants d'ici, en plus d'activités pour les enfants et un Bistrot du Marché, le tout pour soutenir l'éducation catholique. Entrée et stationnement gratuits. Liste d'exposants et infos : https://smmd.ca/Fr/Evenement?id=27
Pro-Life Message - Abortion is the exact opposite of love. Love says, "I sacrifice myself for the good of the other person". Abortion says, "I sacrifice the other person for the good of myself". In the Eucharist we see the meaning of love and receive the power to live it. – The Pro-Life Commitment is Eucharistic.	**Message pro-vie -** L'avortement est l'exact contraire de l'amour. L'amour dit : « Je me sacrifie pour le bien de l'autre ». L'avortement dit : « Je sacrifie l'autre pour mon propre bien ». Dans l'Eucharistie, nous découvrons le sens de l'amour et recevons la force de le vivre. – L'engagement pro-vie est eucharistique.

MASSES & DEVOTIONS

Sundays

8:00 a.m. Low Mass
10:30 a.m. High Mass
5:30 p.m. Low Mass

Weekdays (*subject to change - check bulletin):

Monday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m.
Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m.
Tuesday & Thursday - 7:00 a.m.
Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m.

Confessions :
- 30 minutes before every Mass (including weekdays).
- Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Exposition and Benediction :
- **First Fridays:** Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m.
- **First Sundays:** Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass.

First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions.

Fatima Devotions (May to October)
Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month.

Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays.

BAPTISMS AND MARRIAGES
Contact the parish office for information

SACRAMENTAL EMERGENCIES
Last Rites: 613-565-9656, ext. 8

MESSES ET DÉVOTIONS

Dimanches

8h00 Messe basse
10h30 Grand-messe
17h30 Messe basse

En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) :

lundi - 7h00 & 9h00
mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30
mardi et jeudi - 7h00
samedi - 7h00 et 9h00

Confessions
- 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine).
- les samedis de 15h30 à 16h30.

Exposition et Bénédiction :
- **Premier vendredi du mois:** Exposition après la messe de 7h00 jusqu'au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30.
- **Premier dimanche du mois:** Bénédiction après la Grand-messe de 10h30.

Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours.

Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre)
Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l'Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois.

Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00.

BAPTÊMES ET MARIAGES
Veuillez contacter le presbytère

URGENCES SACRAMENTELLES
Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

St. Clement Choir / Chorale St-Clément :
Emilie Maunder: stclementchoirottawa @ gmail.com
Practices/Pratiques:
Every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00

Organist / Organiste :
Jean-François Gariepy: jeangrp @ outlook.com

Altar Servers / Servants de messe :
Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa @ fssp.eu

St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément :
Contact: Fernande Harrison: harrisonfern @ gmail.com

St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément :
Contact: Clarissa Pacheco: stclementyag @ gmail.com

Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb :
Contact: Nathan Steckle: stecklenathan @ gmail.com

Legion of Mary / Légion de Marie :
President / Président – Maximiliano Suarez Araneda:
weeee5109 @ gmail.com
Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory
Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne

Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs :
Contact: Claire Labrosse - cmlabrosse @ gmail.com
Heure sainte pour nos prêtres / Holy Hour for our priests

Domus Christiani :
Contact: Ian Gallagher: ichbinian @ gmail.com

Instagram : @stclement.fssp

PARISH COUNCILS - CONSEILS PAROISSIAUX

Parish Pastoral Council (PPC) | Conseil paroissial de pastorale (CPP) Chair / Président: Ian Gallagher council-conseil@saintclement.ca
Parish Finance Council (PFC) | Conseil des affaires temporelles (CAT) Chair / Président: John Fennelly fennelly1189 @ gmail.com

FSSP CANADA OFFICE ✠ BUREAU CANADIEN DE LA FSSP

☎ 613-567-0287 | www.fssp.ca | fsspcanada@gmail.com